

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Cátedra Populá

—Falta demostrá ara que també a sa terra se li fa produí, endemés de lo qu' es vol, tant com se vol. Si mos bastás un exemplar, el trobaríem facilment just fixant sa nostra vista no molt lluny de nòstros, no á s'estranger, de' hont per regla general solém copiar lo mes dolent y pòch de lo bò, sino dins España mateix y casi á n'es costat nòstro; veuriem qu' ets valencians estenen cada dia més pa' sa nostra nació y per defòra no sòls ses seues terònges, per tot conegudes y estimades, sí que també ets melons, ses sebes, ses tomátiques, ses monjetes, etc., y qu' ets catalans, no deixant descançá un moment ses seues terres, fan arribá ahont-se-vaia ets seus pesols primerenchs, ses seues patates novelles (quina llevó, cad' any renovada, se procuran de França), ets seus fasòls cuytors, y tants d' altres productes quina fama ha passat també per demunt ets Pirinèus. Però no se tracta ara d' exemples, sino de rahons, y entre elles es una de molt de pès sa de que, si ets valencians y ets catalans inteligents y treballadors fan es miracle dins España que ses demés províncies no han arribat encara a fé, és precisament perque pòsen en práctica ses meues theories, ò mes ben dit perque primé que jò les tengueren y les volgueren aplica: aquest miracle consisteix en fé d' es cultiu d' ets camps una verdadera industria, en fouçá ses terres a produí lo mes possible senza esquilmarmes, en no està may aturats ni descoratjarsé p' ets quantra-temps que venguen, en trèure en una ò en altra forma d' es capital circulant un crescut interés, es major que se puga. Per això mateix es considerada una feixa de terra com una màquina industrial, com un telés, y ets mateixos calculs fá un agricultó dins una finca qu' es dueño d' una fàbrica en mitx de sa seua maquinaria dins sa gran sala de trabay: sí una feixa está buyda es com si hey está un telés; falta sa producció y se roveja, se pèden completament s'artefactos y es temps. ¿Y hey haurá un beneyt qui poguent produí y guañá dobbés consentí en no fé rés y gastí encara per conservació de sa màquina que no s' mòu, d' es telés que no fá ròba? No u crech; ets pagesos d' allá tampòch hen creuen, y heu demòstren imitant dins ses seues finques á n' ets industrials atxárovits y actius que no vòlen dins ses seues fàbriques «obra mòrta».

Vat-aquí ses opinions d' es meu germá, qu' á València y á Cataluña volgué aná á viure una temporada llarga abans d' adquirí Sòn Amagat, y jò li vaixt doná sa sempenta quant el vaixt veure decidit á dedicarsé á s' agricultura; això mateix haurien de fé ets propietaris gròssos y petits, y quants d' aquesta fànt de riquesa vòlen trèure'n partit, y jò los aconsej qu' heu fassin en vista d' ets bons resultats qu' aquí está donant es sistema. Ses lliçons de sa practica entren mes endins y pòden mes en sos qui no estan fets á s' estudi de ses ciencias que totes ses theories del mon, y per aquesta mateixa practica se convencerien aviats tots ets nòstros paysans de que, si com á industria fos considerat es cultiu de sa terra, lo primé en que pensarien quant á ell se volguesin dedicá sería lo primé en que pensen ets qui d' una explotació industrial desitjen obtení bons resultats: que no s' possible trèure aygo amb una bomba si antes no té aquesta senza ayre ò plé d' aygo es canó, y es clá que sa primera vegada que sa bomba serveix no l' hey té, y se l' hey ha d' umplí amb un carabassòt antes de braçetjá..... ¿M' heu entès?

¿Quin fi persegueix s' agricultó? Trèure dobbés, me respondreu, y es així: y jò de dobbés ha de començá per..... «umpli

es canó», perque sinó, com se bomba, senza qu' el tenga plé no n' treuré sien quins sien ets esforços que se fassen per conseguírlu. Es «Manual de Agricultura» de n' Oliván, aquest' obra tant literaria com agrícola que, declarada de text fá molts d' anys á totes ses escoles d' es reyne, ha enseñat de lletgí á s' actual generació españòla senza que gayre d' ets lectors n' hagen sabut trèure gran profit, divideix en tres grupos sòlsament quants á s' agricultura se dediquen: «Uns trabayen sa terra per necessitat (dih, si no n' recòrd malament), altres per luxo y altres per càlcul; p' ets primés es un ofici, p' ets segons un passa-temps, p' ets tercés un' especulació»; però, si va á dí vé, jò crech que d' ets tres se n' podria suprimí un encara, puis que ets d' es tercés grupo, descontant molt pòques y honrosíssimes excepcions, podrien bé quedá repartits entre ets altres dos y estaria es reparto mes ben fet. Vòltros mateixos tant bé ò milló que jò heu veys: allargau sa vostra mirada de llevant á ponent, de tremuntana á mitjorn, alluñaula de S' Illó y passetjaula per demunt tota Mallòrca, y per demunt tota l' España si vòlen, y digaume després: ¿quants en veys que braçetje de bòn-de-veres per obtení beneficis de s' agricultura arregladament á n' aquest tant rudimentari principi de sa bomba que trèu aygo?

En canvi en veureu molts, moltíssims d' ets altres, d' ets qui están dedicats á n' es trabay material y no-més, encara qu' el fassin dins sa-seua, y d' ets qui per sòl luxo, per un recreo ò per ximple passa-temps cuyden ses seues propietats; ni uns ni altres mereixen en realitat es títol d' agricultors; ets primés, quant òbren per iniciativa pròpia sont ets rutinaris qui no surten ni vòlen sortí de sa parala de ses sebes, y ets segons ets qui solen gastá es dobbés senza tò ni sò, no-més que perque los tenen y en tenen capritxo; ets qu' inverteixen un dineral en fé picá bé, ò en fé esmolá ses pedres d' un corral de pòrchs, per exempla, es mateix temps que censuren merescaudament á n' ets pajesos pòch cuydudosos que fan pastá á n' aquests pòbres animals una corralada de fems ahont s' asfixien, y llevó se queixen perque de lo que ses finques los còsten no n' trèuen apenes interés..... ¡Es natural! ni tant, ni tant pòch!

He parlat, per comparança, d' ets teixidós, y com aquesta es una industria molt coneguda y de ses que mes esteses y mes floreixents se tròben entre nòstros, seguiguem comparant, ò per milló dí prenguemla per modeló. Un homo tot-sòt, ò dos ò més en sociedad, decideixen montá una fàbrica de teixits, quin és es seu primé pensament? Tots hen saberen: es capital necessari, y per calculá milló quin sia aquest lo primé qu' es fá es resolre sa producció que se desitja; coneguent aquesta, s' averigua facilment tot lo demés, es dí quants de telessos s' han de clavá, quina ha de ssé sa força motris, quina sa cabuda de sa fabrica y dependències auxiliars y fins-y-tot es nombre d' operaris que s' ha de tenir empleat. Mes encara, puis que tot això no basta per determiná es capital qu' á s' explotació ha de quedá destinat: es precís que també sa previsió ajudi, posant-hi una pedreta, y determin qual és es que s' ha de reuní demés y guardá com á reserva p' es cas de que per una crisi qualsevol s' hagen d' enmagatzemá pesses y mes pesses al entretant arribi sa perduda ò encara no arribada demanda. Y fixant es capital indispensable, es quant se trabaya per reunírlu en una ò en altra forma, acudint no pòques vegades á ses mateixes finques rústiques d' ets interessats (si n' tenen) perque servesquen de rabassòt; però de totes maneres no s' començá cap trabay, no se pòsen mans á s' obra, qu' ets dobbés no estiguen en caixa y aquesta encarregada á persona res-

pensible que cuidi d' ella tant ò mes que si fos excludivament seua.

¿Se procedeix de sa mateixa manera quant d' una explotació agrícola se tracta?

Heu veurém en so meu pròxim escrit, m' atrevesch á respòndre jò ara, interrompent encara un' altra vegada es discurs d' es Doctó Còsme. Y creysmé, lectors amables, qu' heu sent de lo més, perque si vòltros passau en lletgirlo es mateix gust que de sentirlo passavem tots ets qu' dins aquell salonet estavem apòsta reunits, es ben segú que no vos farà gracia s' interrupció, y menos encara á n' es punt ahont me veix obligat de ferla, sempre temerós de fé llarch per no havé de prende massa espay d' es que sòl está destinat, á ses columnes d' es setmanari, á millós escrits qu' ets que jò puch enviarli. Preniubó amb paciència, qu' amb aquesta y constancia així mateix, tira-tira, podrém arribá lluní.

¡Ets qui frissen de que acab sí qu' heu tenen á mala banda! Perqu' heu de sebrer que si quant acabá sa digressió aquell dia, es Doctó Còsme, y s' explicació de s' ayre aplicat á s' higiene que de tant bona gana esperava na María, se despedí de nòstros per aná á fé un llarch viatge pe' s' estrangé, es ben segú que quant torni s' en vendrá de lo mes esmolat y delitós, y que tornaré emprendre de bona gana sa seua profitosa tasca, donantmè de nou tela y mes tela ahont taya. Sòls un dítpe me cab: ¿Quant torni á nuá es meu amich es fil de ses setes explicacions, que fá tant de temps amb so seu viatge va rompre, ¿hauré jò acabat de publicá ses notes que tenia preses d' abans de partí?

Heu veurém, si Deu heu vol; mentres tant, y esperant de bòn cò sa seua arribada, procuraré no deixá rés per vert de quant tench apuntat y conyé qu' es públich sápigá, desitjós de donarvos gust á tots y d' esservós d' alguna utilitat, conforme tantes vegades vos he dit.

Tòfol.

## Variedades

### El coco, rey de los vegetales

Es el cocotero en el reino vegetal lo que el cerdo, dicho sea con perdon, en el animal: algo que no tiene materialmente desperdicio. Desde la rajz del árbol á la punta de sus ramas, no hay en el precioso monocotiledóneo nada desaprovechable. Del cocotero saca el indígena africano, americano ó asiático, el alimento que le nutre, la bebida que le refresca, el licor que le tonifica, la luz que alumbrá su cabaña, los utensilios caseros y el combustible para sus guisos. La industria obtiene muchísimo más del *Cocos nucifera* de Linneo; tanto obtiene, que en la costa del Marfil, en el Senegal, en el Congo y en el Brasil, son ya extensísimas las plantaciones de cocos constituidas y cultivadas con capitales europeos. Y esas plantaciones rinden, á la verdad, beneficios más positivos que algunas cacareadas minas de oro. Baste saber á este propósito, que un cocoal de 50.000 pies, lo que representa una plantación modestísima, produce al año una ganancia líquida de 60 á 70.000 pesetas. En las explotaciones que pasan de 20.000 hectáreas, los productos anuales netos pueden calcularse en 4 á 5 millones de pesetas. El cocotero es, pues, generosísimo; á cambio de unos cuantos, muy pocos, cuidados cultura es, entrega verdaderos rios de oro. Y á esa condición ya admirable, une otra no menos digna de elogio: la modestia. Nadie sabe, en efecto, de dónde procede árbol tan pródigo de sí mismo, pues aunque algunos botánicos han supuesto que es originario de América, hay otros que señalan el Asia como punto de aparición. Ante tal discrepancia de opiniones, parece prudente seguir considerando al

*Cocos nucifera* un inclusero del reino vegetal, prescindir de orígenes que nada significan y atenernos á sus hechos, que lo son todo.

Del cocotero se tiene principalmente tres grandes productos de gran consumo en el día: el aceite, la harina y la manteca de coco. Elaboráse el primero en los sitios de producción extrayendo la blanca pulpa del fruto y depositándola en trozos en una artesa de madera que lleva un agujero en el fondo para que escurra el aceite, el cual fluye por sí solo por la simple exposición al sol. Como el líquido así conseguido abunda en impurezas y es fácil de corromper, hoy se trata el *coprah* ó pulpa en las fábricas de Marsella, que son las más importantes de Europa, por procedimientos perfeccionados, que riuden hasta un 60 por 100 de aceite de coco refinadísimo. De esta refinación del coco ha surgido naturalmente la industria de la manteca de coco, muy generalizada hoy en el extranjero, bajo los nombres de vegetalina, manteca vegetal, talina y cocoalina. Dicha manteca es rica en sustancias nutritivas y no recuerda en nada la procedencia por su sabor ó su aspecto. Sus panegiristas llegan hasta afirmar que es más alimenticia que la manteca animal, en cuanto tiene un 90 por 100 de grasas, mientras que la manteca de vaca sólo acusa un 85 por 100 de las mismas.

La aplicación principal del aceite de coco reside en la fabricación de jabones. Tres cuartas partes del *stock* jabonero en las grandes manufacturas de perfumería tiene por base dicho aceite, el cual comunica á la pasta una finura extraordinaria, haciéndola además en extremo espumosa. En cuanto á la harina de coco, producto del rayado ó molido de la pulpa seca, su destino exclusivo se encuentra en las confiterías, como aprecian con frecuencia los golosos de todo el mundo.

El cocotero proporciona otra infinidad de productos valiosos. Con la cubierta exterior del fruto se fabrican cuerdas para los barcos y estopas para calafatear negro de humo, relleno de jergones, pasta para papel, y celulosas para elaboración del *cofferdam* ó sustancia con que se llenan los compartimientos estancos de los buques. La cáscara inferior, dura y lisa, sirve para vasijas, cucharas, tazas de café y para chapear muebles; la parte exterior del tronco, muy estimada por la belleza de su grano, se usa por la ebanistería inglesa con el nombre de «madera de puerco-espín», y el mismo tronco se utiliza en la construcción de casas, pasarelas y puentes, ó bien una vez ahuecado, en la de cubos y barricas para el envase del aceite. Por último, con las hojas del árbol tejen los indígenas costas y esterillas, y con los nervios secundarios, magníficas escobas. Las fábricas, particularmente en Inglaterra y los Estados Unidos, sacan también un gran partido de las hojas del cocotero transformándolas en cepillos, estereras y otros objetos similares. Y para que nada falte en esta enumeración de las aplicaciones del benéfico árbol, digamos que el inventor Dawe ha construído su córaza contra las balas empleando las fibras leñosas del cocotero prensadas y replegadas sobre sí mismas.

### La ciudad predilecta de Cristo

Capernaum, la ciudad favorita del Hijo de Dios, perdida para el mundo durante muchos siglos, ha sido al fin hallada. La ciencia, unida al celo religioso, ha resuelto uno de los mayores misterios históricos, descubriendo las ruinas de la que fué metrópoli de Galilea, de la famosa población llamada por los evangelistas «la ciudad de Jesús». A orillas del mar de Tiberiades, en unos cerretes conocidos en el país con el nombre de Tell Hum, aparecen ahora aquellos lugares tan ingratos para su Maestro y tan llenos de recuerdos para el cristiano.

Entre las primeras ruinas encontradas, están las de la pequeña y blanca sinagoga edificada á expensas del centurión que mandaba la guarnición de la ciudad, quien quiso dar así prueba de respeto

á la religión mosaica, cuyas excelencias no ignoraba, y de su fe en Dios, de alli está quizás su casa, donde yacía enfermo su criado, y desde donde envió el mensaje solicitando el auxilio de Cristo. En aquella sinagoga, gran parte de la cual se conserva todavía intacta, fué donde Jesús sanó á un endemoniado en Sábado, y donde, más tarde, pronunció su gran discurso sobre la vida eterna.

El antiguo templo se encuentra dividido en dos grandes salas, una de las cuales consta de cinco naves separadas por columnas, cuyos capiteles están llenos de magníficos adornos delicadamente esculpidos.

La parte de playa en que se encuentran las ruinas de la histórica ciudad, avanza un poco mar adentro. En el extremo de esta especie de cabo, fuera ya de la población, estaba el oprobio de Capernaum, el objeto principal del odio judaico: la aduana del gobierno romano. Allí, día tras día, tomaba asiento San Mateo, cobrando los derechos de entrada á los que venían por mar; allí estaba el día en que Cristo, al pasar, le dijo: «Sígueme», haciendo de él, con esta sola palabra, uno de sus más fieles discípulos. Y no lejos de allí, á menos de un tiro de piedra, se encuentra la casa donde vivía el célebre publicano, y donde reunió á todos sus amigos, aborrecidos como él por la sociedad judía, y ofreció á Cristo un banquete, como en celebración de su entrada en una nueva vida.

El extremo opuesto de la ciudad, donde, á juzgar por la arquitectura de las ruinas, vivió lo más escogido de Capernaum, no es menos interesante. Entre aquellas casas, hoy derruidas, debe estar la de Jairo, el príncipe de la sinagoga, cuya hija fué vuelta á la vida por Cristo, que con aquella resurrección llenó de alegría á tan distinguida familia; y acaso enfrente esté la lujosa residencia de Simón el fariseo, donde trataron al Maestro de Nazareth con tan graciosa cortesía. Haciendo singular contraste con esta calle hay otras formadas por misereros casuchos. También allí debió entrar Jesús; acaso en una de aquellas pobres casas curó al paralítico que cuatro buenos amigos bajaron desde el tejado por no poder entrarle de otro modo; y tal vez por allí vivía la pobre mujer que con sólo tocar el borde de la vestidura del Redentor quedó curada.

En Capernaum, no hay que olvidarlo, vivía San Pedro. Su casa albergó más de una vez al Dios humanado, y á su puerta se agolpaban por la tarde los enfermos y tullidos de la ciudad para recibir la bendición del Maestro. Sin duda, la casa del apóstol estaría junto á la playa, no lejos del sitio donde se reunió la multitud para escuchar á Cristo, que predicaba desde un bote, un tanto alejado de tierra.

Jamás en la historia del cristianismo ha habido población alguna que haya gozado de tan grandes privilegios como Capernaum. Durante dos años, el Maestro vivió entre sus habitantes; éstos pudieron oír su palabra en la sinagoga ó al aire libre; pudieron hablar con El en la calle ó en su alojamiento. No hubo maravilla que Cristo no hiciese en Capernaum, ni se conoció en Capernaum tristeza con la que no simpatizase Cristo. Allí buscó sus apóstoles, y allí encontró algunos de sus mejores amigos..

Pero la ciudad, la masa de la población, fué ingrata y olvidadiza. Si no rechazó á Jesús, tampoco creyó en él, y su castigo fué tremendo.

«Y tú, Capernaum, que hasta los cielos fuiste ensalzada, hasta los infiernos serás humillada». Tal fué la profecía de Cristo; y en efecto, borrada del mundo, la antigua metrópoli de Galilea ha quedado durante cerca de dos mil años sepultada bajo las colinas de Tell Hum, para reaparecer ahora convertida en ruinas. Durante mucho tiempo se ha ignorado hasta su situación exacta, hallándose la opinión de los arqueólogos dividida entre dos puntos, distantes entre sí unos seis kilómetros.

En el pasado Octubre quedó terminada la vía férrea que va hasta el mar de

aberradas, y casi inmediatamente una sociedad alemana de orientalistas emprendió al cabo los trabajos de exploración, con el resultado que han visto nuestros lectores.

El descubrimiento de la ciudad predilecta de Cristo, con su blanca sinagoga y sus muchos piadosos recuerdos, hará indudablemente de aquel punto de la costa del mar de Galilea un lugar de peregrinación para los cristianos del mundo entero.

(Del Alrededor del Mundo)

## Para ellas

### EL AMA DE CASA

La mujer, en el momento de casarse, rara vez se encuentra bien preparada por su educación anterior para tomar en sus débiles manos las riendas del gobierno de una casa.

Las palabras solemnes pronunciadas por la mujer en el altar, cambian repentina y profundamente todo el aspecto de su existencia.

Una niña dichosa, mimada, sin autoridad, sin responsabilidad, se encuentra de repente convertida en ama de casa, á la cabeza de una nueva familia, investida de los deberes de la más alta importancia.

Las cualidades de inteligencia y corazón no son menos necesarias en la soltería que en el matrimonio. La sinceridad, la discreción, la igualdad de carácter, el olvido de sí misma, una caridad indulgente para los defectos de los demás, son igualmente precisas en una y otra condición.

La mujer soltera no tiene en general responsabilidad más que para ella misma; tiene principalmente necesidad de cualidades, por decirlo así, negativas; su papel es meramente pasivo. Adoptar y conservar hábitos de regularidad en la vida doméstica, mantenerse en guardia contra los accesos de la impaciencia y el mal humor, ayudar en alguna ocasión á la dirección de los cuidados de la casa, sin ocuparse en absoluto de esta dirección; tal es, en pocas palabras, la clave de los deberes domésticos de la mujer soltera.

La mujer casada, llamada, por el contrario, á tener entre sus manos el bienestar y la dicha de los demás, debe dirigir, organizar, mandar; si la condición social del marido la obliga á renunciar á costumbres de mayor lujo y comodidad, disfrutadas en la casa paterna, debe regirse por los principios de la más severa economía, olvidando ciertos gustos propios de situación más dichosa. Un cambio semejante en la existencia, impone primeramente á la mujer verdaderos sacrificios, pero bien pronto halla una compensación amplia en la conciencia del deber cumplido por una conducta juiciosa y conforme á su verdadera posición.

Si las condiciones de su matrimonio permiten á la mujer mayor desahogo y mayor lujo que el que haya podido gozar como hija de familia, en este caso deberá proceder con gran parsimonia, sin caer en el despilfarro ni en la mezquindad, y arreglando, por medio de una justa proporción, sus gastos á sus recursos.

El ama de casa debe principalmente penetrarse de las obligaciones que le impone la posición que ocupa en la sociedad. En el momento que entra en el territorio de su mando, contrae nuevas relaciones, nuevas amistades; procurará conseguir la estima de las nuevas afectaciones, sin olvidar tampoco las de sus antiguos amigos. El bienestar doméstico puede verse comprometido algunas veces por pequeñas envidias ó cariñosos celos suscitados entre las familias de los dos esposos, enfriando sus mutuas relaciones.

Para evitar este escollo hace falta muy buen sentido y muy buen carácter.

La mujer debe dirigir á los que la rodean en el hogar sin ejercer sobre ellos presión alguna, sino habituándolos constantemente, de una manera insensible y cariñosa, á la regularidad y el orden.

Cuando todos los individuos del hogar, voluntaria y espontáneamente se dedican á su trabajo y llenan de un modo cumplido su misión, reina satisfacción y alegría por todas partes. Cuando aparecen el desorden y la confusión en una casa, todo lo invade el mal humor y el descontento.

La prosperidad de familia está en razón directa con la economía. Por este concepto, la mujer, sin privarse nunca de lo necesario, usará de lo superfluo

manteniéndose en los justos límites propios de su situación.

Desde el punto de vista moral, la mujer hará lo posible por modificar en la casa todo aquello que pueda no estar en armonía con las costumbres y carácter de su marido, así como las exigencias de su condición de mujer casada. Corregirá sus genialidades sometiendo á los consejos de la razón todos los sentimientos de su alma, perfeccionando sus facultades intelectuales y empleando el tiempo de manera que se concilie el cumplimiento de sus deberes domésticos con el de sus deberes morales y religiosos. De este modo podrá conquistar, no solamente el afecto, sino la estimación y la confianza entera de su marido, que le son necesarias para asegurar de una parte su autoridad sobre los subordinados, y de la otra, su consideración en la nueva familia donde acaba de entrar.

Entonces el ama de casa es lo que debe ser, el lazo que une dos familias, obteniendo la dicha propia y la de los demás. Su ejemplo produce más efecto que las teorías del mejor ideal. Su vida, adornada de un encanto singular, es bello modelo para todos los que al rededor de ella la imitan sin esfuerzo. El ama de casa, la buena esposa, la madre de familia que comprende toda la importancia de sus deberes y sabe dignamente cumplirlos, es el ángel tutelar del hogar doméstico.

M. G.

## Actualidades

### La seguridad en París

Los apaches han conquistado París, proclamándose soberanos de la capital francesa y dueños de la vida y hacienda de sus habitantes. En pleno día y en las vías más concurridas de París, los apaches atentan contra las personas, entablan batallas sangrientas entre ellos mismos, y cuando la policía interviene, en cumplimiento de su deber, se vuelven contra sus agentes y los matan ó los hieren, según les acomoda. Los malhechores que han sentado sus reales en la ciudad del Sena son numerosísimos, pues se cree que asciende su número á 25.000; los hay franceses, ingleses, alemanes, italianos, etc., y ello da á la población apache un carácter cosmopolita. Se hallan perfectamente organizados, formando bandos, con sus jefes respectivos, los cuales se reparten los diversos barrios de París.

Su acción es continua. Temiendo, sin duda, que la ociosidad enerve su valor y su fuerza, raro es el día que no cometen alguna ó varias de sus tropelías, las cuales consisten, generalmente, en inocentes robos, sugestivos asesinatos y honestas violaciones. La lectura de los diarios de París muestra el cariño de los apaches al ejercicio de su profesión. A título de curiosidad podemos citar algunas de sus hazañas de los últimos días.

El martes de la semana anterior, á las seis de la tarde, dos bandas de apaches entablaron singular combate en la calle de Meaux, resultando uno de ellos herido de un mazazo y otro con infinidad de cuchilladas; un policía que acudió fué atacado por los contendientes, y debió su salvación á la oportuna presencia de otros agentes. El lunes, en Saint Denis, veinte individuos se lanzaron sobre tres agentes, los cuales tuvieron que defenderse á tiros; uno de ellos quedó gravemente herido.

El domingo anterior en Aubervilliers un agente de policía fué muerto de cinco balazos, y en otro barrio, un jefe de seguridad fué herido al tratar de detener á un malhechor. Dos días antes, una joven fué conducida á una casa donde ocho individuos pretendieron abusar de ella, y como ésta se resistiese, la martirizaron é hirieron gravemente. Y uno de estos días, un individuo asestó á una mujer catorce cuchilladas. A esta enumeración, que comprende sólo las hazañas más salientes, podríamos añadir los innumerables robos y atentados de poca importancia que cotidianamente se registran en París.

La procacidad de estos malhechores es grande. Ostentan con orgullo su título de apaches y hablan de sus crímenes con repugnante cinismo, dándose el caso de que al preguntar la autoridad á uno de ellos cuáles eran los móviles que le guiaron á la comisión del delito, respondió aquél desvergonzadamente que lo había hecho para distraerse. Y juvenuelos de diez y seis años muestran fieramente los complejos tatuajes de sus cuerpos, que acusan su filiación apache.

Claro que este estado de cosas supone la existencia de causas diversas que á él conducen. Dos principales señalan los

que vienen observándolo: la impunidad y la prensa.

Refiriéndose á la primera, ha dicho *Le Gaulois* lo siguiente: «Se detiene á los apaches pero la justicia los ignora, y bajo pretexto de que los depósitos correccionales están demasiado llenos y de que las prisiones resultan de capacidad insuficiente, se les pone en libertad, y la mayoría de ellos vuelven á reanudar, con un nombre nuevo, su trabajo momentáneamente interrumpido. Su audacia crece en razón de la indulgencia que con ellos se tiene, y los atentados de los apaches se multiplican á causa de que sus crímenes quedan impunes la mayor parte de las veces.

En cuanto á la prensa de París, no cabe duda alguna de que parte de ella ejerce una influencia perniciosa desde el punto de vista de la afición al crimen, pues cultiva ésta con la desmesurada extensión que diariamente concede á la crónica roja. *Le Matin*, *L'Eclair*, *Le Journal* y algunos otros diarios rivalizan en esto. Los más sangrientos crímenes merecen tres ó más columnas de dichos periódicos y el relato, siempre abultado, de los sucesos va acompañado de sugestivos títulos, de los retratos de las víctimas y agresores y de croquis detallados del lugar del suceso. Y *Le Matin* dedica columna y media á una *interviu* celebrada por uno de sus redactores con un malhechor, el cual confiesa ingenuamente que el único obstáculo de su profesión no es la policía como pudiera creerse, sino la testarudez de los transeúntes que se oponen á ser robados y que obligan al desvalijador á hacer uso, contra su voluntad, del acero ó del revólver.

Estos procedimientos de la prensa rodean el crimen de una aureola que ejerce singular influencia y poderosa atracción en los espíritus débiles é inclinados al mal. Cierta que de no valerse de estos medios, *Le Journal* no vería casi agotarse su enorme tirada diaria de un millón de ejemplares, ni *Le Matin* presenciaría el espectáculo agradable de ver al público arrebatar sus números de manos de los vendedores; pero el ideal de la prensa debe ser algo más elevado que el de la conquista del perro chico. Un discreto silencio en este punto produciría incalculables beneficios.

Comprendese el perjuicio inmenso que esta inseguridad produce en París, y prueba de ello es que comienza á notarse algún descenso en el movimiento de viajeros que diariamente arriban á la capital. De aquí que se haya hablado de distintos proyectos y que las autoridades hayan adoptado diversas medidas encaminadas á la disminución de la delincuencia.

Aparte del ingenioso proyecto de la pena de azotes, cuyo resultado parece ser excelente en Londres, se ha hablado del establecimiento de un cuerpo de vigilantes nocturnos, análogo al de nuestros serenos del comercio. *Le Gaulois* ha indicado la conveniencia de proveer á los agentes de la policía de un armamento más perfecto, y el Tribunal del Sena ha reclamado el restablecimiento de la pena de muerte, por la ejemplaridad de su aplicación.

El jefe de la policía de París, M. Lépine, ha prohibido la entrada de los curiosos á la Morgue, y en una circular dirigida á los comisarios de policía, les ha ordenado hacer una minuciosa información acerca de la conducta, moralidad y modos de vivir de los retenidos, para que sea enviada al procurador de la República. Y el ministro de Justicia, en otra circular dirigida á los fiscales de las Audiencias, ha excitado su celo para la eficaz represión de la delincuencia.

Hoy por hoy, la inseguridad es grande en París, al extremo de que la bella capital sufrirá enorme perjuicio si rápidamente no se pone término al actual estado de cosas.

### Idea plausible

De la revista *Unión Ibero-Americana* tomamos el siguiente interesante artículo referente al proyecto de formar un censo de los españoles residentes en América:

«Magna es la empresa que la comisión Permanente de Política, Legislación y Jurisprudencia de la Unión Ibero-Americana se ha impuesto, de confeccionar un censo de los españoles que, en busca de mejor fortuna, se alejan de España hacia las repúblicas de América, á quienes los iberos dieron vida y que de colonias españolas hoy se hallan transformadas en prósperas repúblicas independientes.

De cuantos elementos pueden intervenir en la anhelada unión que esta sociedad procura, en sus modestos medios, no sea mero sentimentalismo sino pro-

vechosa comunicación reciproca en todos los órdenes de la vida, ninguno puede contribuir de modo más eficaz que los hijos de España unidos á ella ineludiblemente por los lazos irrompibles del amor á sus familias, de nostalgia por el pueblo donde vieron la primera luz, de la innata atracción hacia la patria de origen donde reposan los restos de sus antepasados y donde acaso los padres ven aterrizados llegar la muerte, temiendo se anticipe en su arribo al regreso de aquel que dispidieron niño y no abrazaron ya hombre.

De estos elementos es de los que se propone la Unión Ibero-Americana formar una estadística con el mayor número posible de datos y que, á no dudar, muchos, muchísimos beneficios puede reportar, no sólo á las naciones españolas y americanas de origen ibero como principales naciones, sino también, y acaso muy principalmente, á los hijos de España que en número considerable se hallan diseminados por el inmenso territorio que descubrió Colón.

Iniiciados los primeros pasos que conducen á la realización del proyecto que nos ocupa, la Unión Ibero-Americana ha visto satisfecha que las entidades y personas que más pueden contribuir al éxito del mismo se muestran muy entusiastamente dispuestas á cooperar con todos sus bríos para que el Censo planteado resulte una obra la más completa y perfecta posible.

Apenas llegado á América el correo que conducía la primera numerosa remesa de cartas é impresos en que se anunciaba el planteamiento y forma de cooperar al Censo proyectado, nuestro cuerpo consular, la prensa, sociedades y muchos compatriotas responden con verdadero entusiasmo al llamamiento, alabando la idea, ofreciendo su apoyo y remitiendo listas con numerosos antecedentes sobre emigrados españoles.

Bueno es que conste que en muchas de las cartas llegadas se nos advierte las grandes dificultades con que se ha de tropezar, principalmente, como dice muy bien el cónsul de España en Puebla, porque hay muchos españoles que no se inscriben en los consulados y por lo general rehuyen dar informes ó datos de asuntos y negocios y de su vida y familia. Este inconveniente lo podría vencer en parte, y sobre todo para en lo sucesivo, como se nos dice en otra carta recibida, dictando el gobierno español alguna disposición que tienda á que llegue á conocimiento de los representantes de España en el extranjero los que de ella emigren, y lograr la prohibición de desembarcar sin antes tomar nota de ellos el cónsul respectivo.

Anticipándose á estas atinadas observaciones, la Unión Ibero-Americana, dentro de la esfera privada, única en que es dado proceder con independencia, ha realizado algunas gestiones en tal sentido, entre otras la de dirigir con fecha 14 de febrero del año actual una carta á los gobernadores civiles de toda España solicitando sean remitidas mensualmente á sus oficinas relaciones de las personas que emigren en las respectivas provincias, con el mayor número de antecedentes posibles sobre ellas, complaciéndonos en manifestar que hasta la fecha han contestado atentamente, favor que agradecemos muy de verdad, los gobernadores de Baleares, Barcelona, Guipúzcoa, Lérida, Madrid, Málaga, Orense, Pontevedra, Tarragona, Teruel y Zaragoza, y esperamos que en breve lo harán los restantes.»

### La vida política

Los españoles son poco dados á preocuparse de la política exterior, y por eso sin duda se ve rara vez en nuestra prensa un artículo que trate de estas materias. Antes por el contrario, las cuestiones interiores, casi todas menudas y de poco momento, absorben la atención pública por completo y los periódicos satisfacen la voracidad de ésta llenando columnas y columnas para relatar conferencias de hombres políticos y actitudes de unos y otros.

Se ocupa poca gente de lo que ocurre al otro lado del Estrecho y no se da la importancia debida á la entrevista de los reyes de Inglaterra y España, precisamente en estos momentos que la cuestión de Marruecos ha entrado en un periodo agudo. Parece que tenemos una exagerada conciencia de nuestra pequeñez y suponemos que por ella hemos de pasar inadvertidos en Europa. Error craso que nos hace permanecer indefensos sin estremarnos por ello, como si la lección última que acabamos de recibir no fuera de aquellas que deben conmover á un pueblo hondamente.

Sería ridículo que pensásemos en aventuras guerreras para las cuales nos falta todo, la razón, el dinero y el espíritu que durante los pasados siglos llevó á los españoles á tantas partes del mundo con la cruz y la bandera de la patria; pero no se ocultará á nadie que medianamente piense, la necesidad de estar armados para mantener el respeto de los demás y para conseguir el engrandecimiento de nuestro comercio. Bueno será hacer notar que hoy no pelean los pueblos por cuestiones de honor, ni por interés familiar de los suyos ni por tantas otras cosas que, según nos enseña la historia, han costado torrentes de sangre; hoy el fondo de las cuestiones internacionales es el mantenimiento del influjo comercial, la conquista de mercados, la colocación ventajosa de los productos de un pueblo.

Persuadidos como estamos de esta verdad, no concebimos la indiferencia en que viven nuestros políticos dejando que el tiempo pase sin ocuparse de que tengamos una escuadra, grande ó pequeña, que sea, como lo es siempre, el sostén y la madre, por decirlo así, de la marina mercante. Y desengáñense todos, no hay una marina mercante sin una marina de guerra.

Verdad es que las carnes se estremecen á los contribuyentes cuando se oye hablar de escuadra y de la creación de este elemento de guerra; ese temor está fundado en causas que lo justifican de sobra, y lo acrecientan el desbarajuste administrativo en que vivimos y la desconfianza legítima del pueblo hacia todos sus administradores. En este punto tenemos una historia triste y antigua; hace muy pocos días vino á nuestras manos un libro del que no se llegaron á tirar ni cien ejemplares cuando se publicó, y esos fueron para regalar y ninguno para la venta. Se trata de unas memorias escritas por un ilustrado marino, sobrino del famoso doctor Thebussem, que asistió al combate del Callao á bordo de la fragata *Numancia*, donde fué herido el almirante don Casto Méndez Núñez. Pues bien, en la sencilla narración de aquel glorioso hecho hallamos la declaración de que al caer los primeros heridos y proceder á su cura, se encontraron con que no había á bordo hilos ni trapos, y fué necesario romper las camisas de todos los oficiales para hacer vendajes. Citamos el hecho para demostrar que es antiguo el abandono y la torpeza de la administración española, y que las deficiencias de este orden notadas en el triste combate de Santiago de Cuba no eran una novedad en nuestra historia, sino la continuación de una serie punible de desbarajustes y desaciertos.

El instinto popular es enemigo de nuevos gastos en Marina porque conoce ó presiente todo lo ocurrido con anteriores dispendios y sin embargo, no hay nacionalidad sin defensa; renunciar al armamento es renunciar á la patria.

Hay, pues, aquí un problema gravísimo del que casi nadie se ocupa porque nos hemos habituado tanto á las cosas pequeñas que hoy llama nuestra atención con más intensidad el resultado de las elecciones en Valencia, que todo aquello que se refiere al engrandecimiento y prosperidad de la nación española. Claro está que para poder ocuparse gobierno y nación en materia tan importante como la que indicamos hace falta que los asuntos interiores recobren el nivel de que han sido movidos por los desdichas del partido liberal. Hay que llegar á un periodo en que funcione normalmente el mecanismo constitucional y no tengamos una crisis mensual como hasta ahora ha venido ocurriendo; hay que llegar á un estado de tranquilidad interior que haga suaves los cambios de política y que establezca entre los partidos turnantes lazos estrechos de conducta é identidad de acción en cuanto se refiere á la política internacional; hay que crear el ideal nacional de esta política para que sean cuales fueren las opiniones de los diversos partidos, aun los más radicales, sobre asuntos de orden interior, coadyuven todos al beneficio común en las relaciones exteriores de España.

Este ideal existe en todos los pueblos de Europa y á él van unidos los intereses materiales de prosperidad y engrandecimiento que todos los hombres anhelan para la patria en que se ha mecido su cuna y para la tierra en que ha de descansar eternamente su cuerpo.

Obtenido el convencimiento de que no es posible la riqueza interior sin abrir mercados á los productos del suelo y de la manufactura, fácil es volver la confianza al pueblo español respecto de la administración de sus intereses; basta para esto al hombre público que tome la ini-

ciativa conquistarse en la opinión una fama de sinceridad y honradez que le ponga á cubierto de toda clase de maledicencia y nosotros creemos que hoy el señor Maura tiene suficiente prestigio para ganarse la confianza pública demostrando en todos sus actos que responde á las esperanzas que en el país ha hecho nacer por las condiciones de su carácter.

Poco camino tiene que andar el señor Maura para que la fama de su rectitud y gran sentido moral corre parejas con la justísima de que goza por su talento. La injusticia de la oposición, la lucha de las pasiones políticas que tan rudas acusaciones ha hecho caer sobre su persona ha respetado siempre la pulcritud de su conducta como recto administrador de los intereses públicos.

Alguien, pues, ha de comenzar á ocuparse del grave y trascendental asunto que exponemos y habrá pocos hombres que se encuentren en mejores condiciones que el actual presidente del Consejo de ministros para tomar una iniciativa fecunda en este punto.

La empresa es digna de sus fuerzas y estamos seguros de que el señor Maura tendrá ya anhelos de ocuparse de algo grande levantando la vista de las pequeñas cosas en que consumen su vida oposiciones y gobiernos.

No nos olvidemos de que en el Norte de Africa hay siempre un peligro grande para la paz de Europa y que nosotros por nuestra situación somos los primeros comprometidos.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

Madrid 5 abril 1907.

## Crónica Balear

Nos hemos enterado con satisfacción por el beneficio que representa para los fabricantes mallorquines, que el Consejo Federal Suizo ha rebajado á 25 pesetas por 100 kilogramos los derechos de 40 pesetas que se exigían á la pulpa de albaricoque, cuya reducción tenía solicitada el Gobierno español á petición de la Cámara de Comercio de Palma. á la que felicitamos por el éxito de su gestión.

El día 20 del actual mes de Abril llegará á Palma, según dicen los periódicos de la península, el vapor «Orontes». Dicho buque conducirá á su bordo á 240 turistas.

Por la guardia civil del puesto de Alayor ha sido conducido y puesto á disposición del señor Juez de Instrucción, un joven de unos quince años de edad, vecino de aquella villa, por haber arrojado al suelo la Sagrada Hostia al momento de comulgar.

Ha sido encargada al arquitecto de provincia la formación del oportuno plano del *Consulado de Mar* de Palma en que se ha de instalar la Escuela Superior de Comercio, con objeto de proceder á la distribución del local para las distintas enseñanzas de dicha Escuela.

El vapor *Baleat* que llegó el martes á Palma, procedente de Barcelona, fué portador de una campana de más de un metro de altura, destinada á la iglesia de San Buenaventura de Lluçmayor, de cuyo culto está encargada la orden de San Francisco de Asís.

Los oficiales del vapor *Isleño* han regalado á su capitán D. Jaime Estarellas, la cruz del mérito naval, que le fué concedida por el Ministerio de Marina con motivo del salvamento del vapor *Boltenhall*.

El sábado último emigraron de Mallorca, dirigiéndose á la república de Chile, unas cuarenta familias de Inca.

El gobierno ha concedido una subvención de 15.000 pesetas al vapor menorquin «Violeta» por los viajes de exploración que realiza por la costa occidental de Africa.

La guardia civil de La Puebla puso el martes en conocimiento del señor Gobernador civil, que el viernes de la semana última fué encontrado colgado de una estaca en su propio domicilio el vecino Jaime M. Gomila Crespi de 31 años de edad.

El Juzgado se personó en el lugar de la ocurrencia, practicando las diligencias del caso.

Se cree que se trata de un suicidio, pues el finado desde hace algún tiempo venía sufriendo ataques de enajenación mental.

En la villa de Alcudia, por motivos que se ignoran, también se suicidó días

# THE BERLITZ SCHOOL

ENSEÑANZA DE LENGUAS VIVAS

335 SUCURSALES

MEDALLAS DE ORO } 75.000 ALUMNOS ADULTOS  
Paris, San Luis, Liege } de ambos sexos

EXPROFESORES DE S. M. ALFONSO XIII

Clases especiales para señoritas.

PALMA, calle de la Bolsaría, n.º 9.—SOLLER, calle de Canals, n.º 12.

pasados, disparándose un tiro de escopeta, el vecino Juan Fanals Ferrer.

Para consumar su delito, el suicida se acostó y cogiendo la escopeta sujetó el cañón debajo de su barba y la culata en el suelo atando un cordelillo al gatillo de la escopeta y luego á su pié, produciéndose una herida en la parte anterior del cuello, la que le produjo la muerte.

Personado el juzgado en el lugar del suceso, se hicieron las oportunas diligencias, de las cuales resultó que el suicida tenía algo trastornadas las facultades mentales.

La guardia civil del puesto de Palma participa lo siguiente al Sr. Gobernador con fecha 9 del actual.

«Como á las 11 de la noche última, tuvo noticia el sargento Comandante del puesto de esta capital Juan Barceló Moranta, que momentos antes por la carretera de Establiments, habían hecho un disparo á un caballo que guiaba un paisano con un carretón, quedando herida la caballería.

Practicadas las diligencias pertinentes, manifestó el paisano Nicolás Sastre Morey, soltero, de 19 años de edad, vecino del caserío de *Son Serra*, que desde el caserío La Indioteria se dirigía á su casa y en las inmediaciones de *Son Cabré*, dos hombres allí apostados por la oscuridad de la noche no pudo conocer, le dieron el alto y le pidieron el dinero y como pegara á la caballería y tomó el galope, le hicieron un disparo, llegando hasta la taberna de *Can Veta* donde á los pocos momentos murió el caballo de resultas del proyectil que le atravesó el cuerpo. Resultando de las diligencias practicadas que el hecho ocurrió con una pareja del cuerpo de carabineros compuesta de los individuos conocidos por Gomila y Orell.»

La versión que circuló de que el sujeto de referencia era contrabandista, parece ser que no se ha comprobado, pues que aquél es persona muy conocida en la Vileta y no calificaba de tal.

La viruela continúa estacionada en Palma, siendo bastante crecido el número de los atacados existentes en dicha capital y sus arrabales.

No pasa día sin que se declaren nuevos casos de viruela, en cambio, casi todos los días también se dan de alta varios atacados.

Ayer los tenientes de alcalde empezaron la campaña de vacunación domiciliar acordada días atrás. Les acompañan los médicos encargados de efectuar la operación.

Las limosnas ofrecidas por los fieles al Santo Cristo de La Sangre que se venera en la iglesia del Santo Hospital de Palma, durante el pasado mes de marzo, importaron 707'42 pesetas.

Después de la entrevista celebrada por los Reyes de España é Inglaterra en aguas de Cartagena, de la que nos ha dado amplios detalles la prensa diaria y á la que se atribuye gran importancia, los soberanos ingleses se dirigieron á la isla de Menorca á bordo de su yate *Victoria and Albert*, llegando á Mahón el jueves á las ocho y media de la mañana.

Al medio día saltaron á tierra visitando algunos puntos de la isla. Almorzaron en «Cala Mezquida», y después de recorrer en automóvil la población de Mahón, se embarcaron en el yate real que se hizo á la mar á las seis y media de la tarde con rumbo á la isla de Malta.

## Crónica Local

El lunes por la mañana, en la carretera de Fornalutx volcó un carretón en el que iban dos pasaje-

ros. Estos sacaron de la caída algunas heridas en la cara y otras partes del cuerpo.

El lunes último falleció en esta ciudad doña Maria Puig Canals, esposa de nuestro particular amigo don Lucas Ferrá Colom.

El siguiente día por la mañana fué conducido el cadáver de la señora Puig al cementerio, con asistencia del clero parroquial con cruz alzada, y acto seguido se celebraron en la iglesia de San Bartolomé solemnes exequias en sufragio de la finada.

Descanse en paz el alma de la señora Puig, y reciban su atribulado esposo, padre, hermanos y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame por tan sensible pérdida.

Según leemos en la prensa de Palma, días pasados se reunió la Junta Directiva de la sociedad *Fomento del Turismo*.

Uno de los acuerdos tomados fué el de la colocación de seis postes: tres de ellos en el muelle de Palma; uno en la carretera de Sóller, y dos en el camino que desde este último punto conduce al *Pla de Cuba*.

Además don Enrique Alzamora dió cuenta de las gestiones que ha realizado para el estudio de las obras que conviene efectuar en el *Torrent de Pareys*, entre ellas la construcción de un pasadizo que permita facilitar á los turistas la entrada á dicho torrente por la parte del mar.

Dichas mejoras, que pronto quedarán realizadas, han de redundar en gran manera en beneficio del turismo; por ello enviamos á la mencionada sociedad nuestro aplauso.

En la sesión que celebrará nuestro Ayuntamiento esta noche, ha de tratarse de los festejos que han de celebrarse el próximo mes de Mayo con motivo de la fiesta de la Victoria. Así lo hemos visto consignado en la orden del día.

El miércoles por la mañana, á las once, fondó en nuestro puerto, procedente de Certe y Barcelona, el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», que fué portador de algunos pasajeros y numerosos efectos.

Dicho buque saldrá para los mismos puntos esta noche á la hora de costumbre.

En la iglesia del vecino pueblo de Deyá se unieron con el indisoluble lazo del matrimonio, el jueves por la mañana, la distinguida y simpática señorita doña Isabel Más Cañellas y don Pedro A. Casanovas Borrás, hijo mayor del acaudalado fabricante de calzado y curtidos don Ramón Casanovas.

La ceremonia resultó espléndida. Los novios se trasladaron al predio *Alconasa* para pasar allí la luna de miel. Deseamos á la joven pareja eterna dicha.

Conforme anunciamos, mañana domingo una compañía de aficionados de esta ciudad pondrá en escena, en el teatro de la «Defensora Sollerense», el precioso é interesante drama *Flor de un día*, original del malogrado poeta don Francisco Camprodón.

Además la Sra. Morales (T.) recitará el monólogo *La Colegiala* que ha escrito expresamente para ella un aficionado mallorquín.

En la madrugada de ayer se verificó la inauguración del cable directo entre Barcelona y Palma.

Para solemnizar dicha inaugura-

ción se celebró en el *Gran Hotel* un banquete, organizado por la Cámara de Comercio.

Para Sóller, que tantas relaciones tiene con Barcelona y con Francia, es un gran beneficio el establecimiento del nuevo cable.

Estamos al final de la primera quincena del cuarto mes del año, y á juzgar por la desapacibilidad del tiempo, nos parece, que en vez de caminar hacia adelante, se ha dado un paso hacia atrás, pues la temperatura que se ha disfrutado durante la quincena ha sido más propia del ventoso Marzo, que no del primaveral, del florido Abril. De manera, que durante los días de la semana, el cielo se ha mantenido constantemente cubierto con vientos procedentes en general del NO. y SO. y hoy ha resultado un día hermosísimo por haberlo compuesto una mañana clara y con sol y una tarde más hermosa todavía, por habernos enviado el cielo una poca lluvia, que hubiera resultado favorabilísima á haber durado está por lo menos hasta el obscurecer.

De la «Federación Agrícola Catalana Balear» hemos recibido la siguiente invitación:

«Fidel la *Federació Agrícola Catalana Balear* als principis que fins ara ha mantingut de celebrar anyalment un Congrés Agricol en cada una de les regions que le constitueixen, pertocava á les hermoses illes Balears acollir la fructífera empresa del Congrés d'engany.

La vila de Manacor s'ofert á tal objecte, posantse desde'l primer moment de comú acort el *Sindicat Agricol* d'aquella localitat ab aquesta *Federació*. El camí a fer fins ara ha sigut facilment esbrossat, perque'l *Sindicat Agricol* ha obtingut el patrocini del Ayuntamiento de Manacor, aixís com de la Diputació Provincial de Mallorca y la patriótiica cooperació de totes les entitats de la vila y de l'illa en general.

Aixís, donchs, tenim la satisfacció d' anunciar que se celebrará el X Congrés de la *Federació Agrícola Catalana Balear* á Manacor, els dies 25, 26 y 27 del propi vinent mes de Maig, en els que aixís mateix s'hi celebrará una important fira.

L'objecte del Congrés sera'l estudi de tot lo que s' refereix al *Arbre Fruiter*, puig tal es a importancia, tals son els beneficis que s' poden esperar de son comers y explotació, dels aprofitaments a que dona lloch y de les industries que del mateix se deriven, que s' ha cregut que aqueix tema seria més que sufcient pera omplir les tasques d'un Congrés, el qual téndrá unitat per son pensament, per son objete y per son fi, éssent sens dubte de conseqüencies pera facilitar el desenrotllo d' una riquesa agrícola per molts desconeeguda.

Aviat la *Comisió Organitzadora* del Congrés, publicarà els temes y ponencies y demés particularitats de tan important assamblea; entretant la *Federació* y el *Sindicat*, al fer la present invitació endressada principalment a tots els agricultors de Catalunya y Mallorca, se complaen en declarar que admeterán ab molt gust el concurs de tots aquells altres elements que ab ses ensenyances y ab sa cooperació pugnin contribuir el mayor éxit del Congrés.

Barcelona 1.º d' Abril de 1907

Per la *Federació Agrícola Catalana Balear*: El President, *Ignasi Girona*.—El Secretari, *J. Maspons y Camarasa*.

Per el *Sindicat Agricol de Manacor*: El President, *Bernat Pujades*.—El Secretari, *Llorens Ferrer*.

## De Política

Como saben nuestros lectores, el próximo día 21 han de tener lugar las elecciones de Diputados á Cortes.

A pesar de que en Mallorca solo se presentan cinco candidatos para los cinco puestos de que consta el distrito, y de que, con tal motivo, no es probable haya lucha, en Sóller, no obstante, los conspicuos del partido conservador salen diariamente en busca de votos, deseosos sin duda de hacer un alarde de fuerzas ante sus adversarios.

Los candidatos á Diputados á Cortes por Mallorca son los siguientes:

*Partido Conservador*: D. Antonio Maura, Sr. Conde de Sallent, Sr. Conde de San Simón y D. José Socías Gradoll.

*Partido Liberal*: D. Alejandro Rosselló Pastors.

En Menorca é Ibiza sí que habrá verdadera lucha. Por ambas islas se elige un diputado y en ambas se presentan dos candidatos.

En Menorca luchará D. José de Olives, apoyado por los conservadores, liberales y católicos, con D. Francisco Lledó, federal republicano.

En Ibiza lucharán don Antonio Garrijo, liberal, y don Luis Tur, conservador.

Véase lo que dice el *Diario de Ibiza* referente á las elecciones por aquel distrito:

«La animación electoral va llegando á su apogeo en esta isla.

Como negros trabajan liberales y conservadores para allegar votos á su respectiva candidatura, haciéndose diariamente por unos y otros salidas al campo al indicado fin.

Los que no deben mostrarse tan animados son los partidarios, en eso de elecciones, del *do ut des*, pues á lo que parece, en las que se aproximan, y contra lo que se susurra, no correrá el *parné*; ya que, lo mismo liberales que conservadores, solo parecen dispuestos á hacer correr ensaimadas, y aun éstas: de no muy buena calidad.»

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 6 de Abril de 1907

La presidió el Alcalde don Miguel Ripoll, y asistieron á ella los Concejales señores Escalas, Rotger, Morell, Joy, Castañer Arbona, Castañer Bernat, Frontera y Colom.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Fuó aprobado el extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento en las sesiones celebradas durante el mes de Marzo último y acordado remitirlo al señor Gobernador civil de la provincia.

Dióse cuenta de la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes, y fué aprobada.

Se aprobaron los traspagos de las sepulturas números 55, 126 y 251 del Cementerio católico á favor de don Bartolomé Colom Enseñat, don Ramón Escalas Deyá y don Antonio Trias Rullán, respectivamente.

Se acordó verificar varios pagos.

Dióse cuenta de una circular del señor Gobernador civil de la provincia, en la cual previene á los Ayuntamientos formulen las correspondientes propuestas en terna para la renovación de las Juntas locales de primera enseñanza con sujeción al artículo 20 del R. D. de 2 de Septiembre de 1902. Enterada la Corporación, acordó formalizar las propuestas de referencia.

Se dió cuenta de una circular de la Comisión mixta de Reclutamiento, relativa á la revisión ante la misma de las excepciones concedidas á los mozos del actual reemplazo y de los pertenecientes á 1904 y 1905, nombrándose comisiónada para efectuar la presentación de los de esta ciudad al secretario del Ayuntamiento.

A propuesta del señor Presidente se acordó celebrar en lo sucesivo las sesiones ordinarias á las veinte y una.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia parroquial.*—Mañana domingo, día 14.—A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor, con sermón parroquial por el Rdo. señor Cura Arcipreste. A las dos y media de la tarde, explicación del Catecismo; y al anochecer, Vísperas y Completas, rezo del Santo Rosario y el ejercicio mensual de las Madres Cristianas.

*En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.*—Mañana domingo, á las cuatro y media de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en honor del Santo Cristo de la Salud.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Varones 0.—Hembras 1.—Total 1

### MATRIMONIOS

Día 13.—Bartolomé Cifre Martínez, soltero, con Juana María Ferriol Quetglas, soltera.

### DEFUNCIONES

Día 5.—Catalina Alemany Ripoll, de 76 años, viuda, m.º 31, (barrio Can Nicolau).

Día 7.—María Ozonas Deyá, de 27 años, soltera, m.º 45. (Es Garrigó).

Día 8.—María Puig Canals, de 29 años, casada, casada, calle del Mar, 23.

Día 9.—Migdalená Noguera Enseñat, de 75 años, viuda, m.º 44, (camino del Murтары).

## ÚLTIMAS COTIZACIONES

Madrid 12 Abril

Interior al 4 p g. . . . .	82'70
Amortizable al 5 p g. . . . .	101'00
Banco de España . . . . .	440'50
Tabacos . . . . .	398'75
Francos . . . . .	11'50
Libras. . . . .	28 14

## SUBASTA

El día veinte y uno de los corrientes á las diez, en el despacho del Notario D. Pedro Alcover, tendrá lugar la de las siguientes fincas, sitas en el término de Sóller.

1.ª Una casa, número 30, de la plaza de la Constitución, manzana 18, de planta baja, piso, desván y tres vertientes, de extensión de unos 112 metros cuadrados, ó lo que fuere.

2.ª Pieza de tierra olivar, llamada «Can Mayol», pago camino viejo de Palma; de extensión de unas 80 áreas 26 centiáreas, ó lo que fuere, equivalentes á una cuarterada 52 destres.

Los títulos de propiedad y pliego de condiciones, se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.—Sóller 12 Abril de 1907.

FOLLETÍN (14)

EL LAZO DE FLORES

Estas crueles palabras redoblaron el llanto de la afligida madre, que sintió su pobreza por la primera vez de su vida.

—Lo que he dicho, dicho está, continuó el tío Pedro levantándose: Trinidad se casará dentro de tres semanas, el tiempo preciso para correr las amonestaciones: si Vd., señora, consigue de Florencia que despida á ese hombre con *cajas destempladas*, podrá casarse á mi gusto, y yo la dotaré mejor entonces: si se casa con Jacobo, que no espere más de mí: ea, vámonos, hija, que la conversación con Florencia entretendrá aún á la señora un buen rato, y no es justo que la hagamos acostarse demasiado tarde.

Baltasara salió en busca de sus hijas, que aún estaban charlando con Juana.

—¿Con que no hay remedio, señor Pedro? preguntó doña Agueda: ¿tan poco cariño tiene usted á la pobre Florencia?

—¿He de hacer tanto por ella, que me desobedece, como por su hermana?

—No hablemos más de eso, dijo la señora, indignada á su vez por la obcecación del anciano; y dirigiéndose á Florencia, que entraba con su madre y con su hermana.

—Quédate un rato conmigo, hija mía, le dijo: tenemos que hablar.

La alegría iluminó las facciones de la pobre Baltasara, segura de que la elocuencia de doña Agueda conseguiría disuadir á Florencia de su casamiento.

El tío Pedro, la señora Baltasara y Trinidad salieron, después de haber deseado buena noche á doña Agueda.

Trinidad iba adelante: entró en su casa, cuya puerta, según había dicho Florencia á Ramón, quedó entornada, y encendió el candel que estaba en la cocina colgado de la chimenea.

—¡Calla! ¿Quién habrá hecho esto? se preguntó con sorpresa señalando el hogar lleno de leña partida.

—¡Toma! ¿Quién h... de ser? ¡Florencia! contestó su madre, que no perdía una ocasión de enaltecer á su favorita: de seguro que no has sido tú, *chandra*.

—Pues tampoco ha sido Florencia, repuso Trinidad picada; ¡que bien vi yo cuando pasamos á casa de doña Agueda que quedaba vacío el hogar!

—¡Y los cántaros están llenos de agua!

dijo á su vez Baltasara, que andaba dando vueltas por la cocina.

—Pues todo estaba vacío, repuso Trinidad: esta tarde decíamos Florencia y yo que había que madrugar mañana para traer agua, y para subir leña del sótano.

—La leñera está llena, dijo el tío Pedro.

—¡Ah! exclamó Trinidad, ya sé lo que ha sido.

Corrió al decir esto al vasar que Florencia había señalado á Ramón como depósito de su cena, y encontró que la tortilla y el pan tierno habían desaparecido.

—¿Qué ha sido? preguntó Baltasara.

—Ha sido Ramón, que ha entrado aquí mientras no estábamos, y ha hecho todo esto.

VII

Florencia

—Siéntate, hija mía, dijo doña Agueda á la novia de Jacobo, así que estuvieron solas.

Obedeció la muchacha algo maravillada, y doña Agueda continuó:

—Tu abuelo y tu madre me han rogado que te aconseje acerca de tu porve-

nir, Florencia, y yo me he encargado gustosa de hacerlo, porque te quiero mucho.

—Ya lo sé, doña Agueda, y doy á usted muchas gracias por ello, contestó Florencia con su calma y dulzura habituales.

—Pues bien, hija mía, dijo la buena señora, mi cariño me hace ver que no serás dichosa con Jacobo: vale más, añadió al ver el movimiento que hizo la joven, vale más que hablemos desde luego sin rodeos, y con claridad.

—Tiene Vd. razón, señora.

—Vámonos, Florencia, háblame con toda franqueza, porque yo no te he de regañar como tu madre, ni he de dejar de atender á tus razones.

—Pues bien, señora, yo no puedo volverme atrás de la palabra que tengo dada á Jacobo.

—¿Por qué razón?

—Por dos que diré á Vd. —Veamos.

—La primera, porque una mujer de honor debe sostener lo que promete.

—Bien está: ¿y la otra?

—La otra, señora, porque he llegado á querer á Jacobo con alma y vida.

—Esa es la de más peso para ti, ¿es verdad, hija?

—No señora: á pesar de lo mucho que le quiero, crea Vd. que si pudiera renunciar á casarme con él sin vergüenza mía, lo haría por no disgustar á mi familia.

—¡Bien, hija mía! exclamó doña Agueda abrazando con efusión á la joven: ¡eso es pensar como se debe! sin embargo, no puedo ocultarte que tu familia mira con horror este casamiento.

—¿Por qué se avino á él?

—Dicen que porque tu padre ordenó antes de morir que os dejasen casar á vuestro gusto.

—Pues bien, señora mía, dijo la joven después de un rato de silencio: si mi padre ordenó que nos dejaran casar á nuestro gusto, ¿por qué mi madre y mi abuelo se oponen á mi casamiento?

—No se oponen, hija; te dejarán casar con Jacobo; pero quedarán disgustados, y no te darán casi nada.

—¡Que no me darán casi nada... Y eso ¿qué me importa, señora?

—Jacobo es muy pobre, y lo pasareis mal.

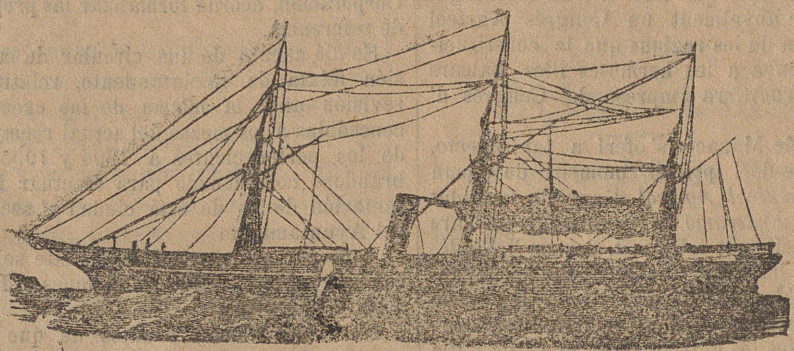
—Tendremos paciencia.

—Además, sus costumbres no son las mejores.

—¿No trabaja de sol á sol?

—Pero luego se va á la taberna.

VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes.  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos

PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBÈRE (Francia) (Pyr. Orient.)

SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses-Pyr.)

CASA EN CETTE: Quai du Sud n.º 8 bis

TELEGRAMAS: Bauzá

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 30, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

SUSCRIPCIONES

al Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Bordados, Diario Universal, La Mariposa, La Época, A B C, y otras revistas y periódicos. —Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé n.º 17.

HISPANIA

COMPANÍA GENERAL DE SEGUROS (Accidentes del trabajo, incendios, seguros agrícolas, y otros)

Capital social: 5.000.000 de ptas.

Domicilio social: Cortes, 347.—BARCELONA

AGENTE EN SÓLLER:

Damian Mayol Alcover, S. Bartolomé 17

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Francia franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

MATEO COLOM

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Método de solfeo por

D. Hilarión Eslava.—Se halla en venta en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé 17.

CULTIVO PRÁCTICO DEL OLIVO

por D. José Rullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad."

ISLENA MARÍTIMA COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Baleares-Islaño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves.  
De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados.  
De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLENA MARÍTIMA.

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ADMIMISTRACIÓN.—Sección de anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta 5 inserciones á razón de 0'08 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas.

El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.

Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pesetas; del de dos, 3 pesetas, y así igual en proporción.

En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.

Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pesetas la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.

Dos y dos fan cuatro ó sea primera tanda de veritats, ditas á n' es vesins de sa populosa ciutat de S' Illot per un tal l' amo 'n Tòfol de Sa Llana (molt conegüt á casa-seua).—Este folleto se vende en la Administración del SÓLLER al precio de 0'50 pesetas.

Juan Bta. Rullán

Alquería del Conde, 41

Representante en Sóller de la acreditada casa de los Sres. Francisco y M. Simó, Horticultores y Floricultores de Barcelona.

Ofrece á los agricultores y al público en general Hermosos olivos de superiores clases para aceite.

Id. olivos de clases para el superior aceite y para conserva. Pinos de piñones (á) vés. Eucaliptus Globulus.

Toda clase de frutales maderales y floríferos, con catálogos y precios.

DE SU VIVERO PROPIO, SITUADO EN "BINIBASÍ", Mandarines Malta, fruto voluminoso. Idem Cerdeña, fruto regular, muy productivos.

Naranjos sobre pie agrio. Limoneros sobre pie agrio. Limoneros de San Jerónimo. Espárragos de Argenteuil y otras varias clases.

Hotel Restaurant del Universo

DR

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.